



Des lectures pour lecteurs en panne

Ressources disponibles au Centre de ressources pédagogiques et documentaires (Sites de Caen et Rouen)

Romans Nouvelles

Le mystère de la chambre froide

BAILLY Simon - BILLET Julia

Epinal - LES EDITIONS DU POURQUOI PAS ? - Septembre 2016 - 82 p.

Sous forme d'intrigue policière, cette bande dessinée aborde le problème de l'illettrisme au travail.

Cote (Site de Caen) : ILL1 155

Papa ne sait pas lire : courte pièce de théâtre

PFLUGER Raffaella

Paris - BOOKS ON DEMAND EDITIONS - 2014 - n. p.

Nina habite seule avec son papa. Un jour elle rentre de l'école avec une lettre d'avertissement de la part de la maîtresse, car elle ne travaille pas assez bien à l'école. Son père, lui, est illettré et ne peut l'aider à faire ses devoirs. Déterminée, elle décide alors de le pousser à apprendre à lire et à écrire.... Pièce touchante sur la relation d'un père illettré avec sa fille.

Cote (site de Caen) : ILL3 018

Papa ne sait pas

DARY Alain - GRIOT Bastien - CECILE

Grenoble - GLENAT

BD BOUM - 2014 - n. p.

Moitié BD, moitié album illustré, cet ouvrage, qui peut se lire tête-bêche, nous décrit le quotidien d'une petite fille et de son papa illettré selon deux points de vue différents.

Cote (site de Caen) : ILL3 019

Collection Mots-nambules

Centre de ressources documentaires et pédagogiques

Nathalie Riandière la Roche

nriandierelaroche@cariforefnormandie.fr

02 31 46 98 75



Cette collection de romans s'adresse aux personnes éloignées de la lecture et en particulier aux publics en difficulté avec les savoirs de base. Les thèmes abordés s'adressent à des adultes ou à de grands adolescents.

Les collègues précédé de La clef des mots-je

JONCOUR Serge

ADLI (Association départementale de lutte contre l'illettrisme du Maine-et-Loire) - Chaillé-sous-les-Ormeau - L'idée bleue - 2006 - 137 p.

Cote (site de Caen) : ILL2 080

Cote (site de Rouen) :

Femmes dans la ville

CRIFO Thierry

ADLI (Association départementale de lutte contre l'illettrisme du Maine-et-Loire) - Chaillé-sous-les-Ormeau - L'idée bleue - 2006 - 107 p.

Cote (site de Caen) : ILL2 079

Cote (site de Rouen) :

Les ombres et la plaie (Conte ordinaire)

Isabelle ROSSIGNOL

Chaillé-sous-les-Ormeaux : L'idée bleue, 2006. - 137p.

Aidez-moi ou je pars, montre la difficulté de s'aimer quand le milieu social d'origine est différent, quand le désir d'enfant, les regards portés sur le monde, l'impression de n'être pas reconnu par l'autre, viennent parasiter l'amour au fil du temps.

Cote (site de Caen) : ILL2 078

Cote (site de Rouen) :

Une étrange disparition !

Collectif d'auteurs

Rouen : Copies Noires - 2004 - 255 p

Une étrange disparition... en fait 7 étranges disparitions puisque au fil de ces 14 nouvelles, les 7 personnages principaux de cette énigme vont disparaître tour à tour. La quatrième édition de "copies noires... écris -nous ton polar", le concours littéraire à pour décor un lieu plein de magie : le musée des antiquités de Rouen.

Cote (site de Rouen) :



L'abattis de Nolina

Cécile BOUCHERY - Olivier COPIN
Guyane : Ibis Rouge - 2004 - 61 p.

Connaissez-vous la culture du manioc et la fabrication du couac qui est un des aliments de base en Guyane. Nolina vous amène dans son village et sur son abattis pour tout vous expliquer... Conçus pour les adultes en cours d'apprentissage de la lecture.

Cote (site de Rouen) :

Alice

Cécile BOUCHERY - Olivier COPIN
Guyane : Ibis Rouge - 2004 - 55 p.

Alice habite Apatou commune sur le fleuve Maroni. Elle doit partir pour la ville de Saint Laurent pour aller au collège. Entre Apatou et Saint Laurent du Maroni, avec sa mère et sa grand-mère, accompagnez Alice dans ses aventures.

Cote (site de Rouen) :

Un ballon à la mer

Enrique GALDOS DEL CARPIO ;
Espace Espoir - 2004. - 156 p.

Roman d'entraînement à la lecture courante. Il est destiné aux adultes qui souhaitent améliorer leurs compétences en français par la lecture des textes littéraires, tout en pratiquant cette activité comme un loisir. Il peut convenir également à des jeunes adultes qui ont appris à lire mais qui éprouvent encore des difficultés.

Cote (site de Rouen) : 6.3/38196

Le rêve de Marceline : sur les chemins de l'alphabétisation

DEWINTE Jean-Claude
Neufchâteau - WEYRICH EDITION - 2002 - 44 p. Illustrations.

Marceline a appris à écrire à 33 ans. Une étape déterminante dans un parcours de vie marqué jusque-là par bien des vicissitudes. Avec la lecture et l'écriture, c'est un nouveau monde qui s'ouvre à elle, un monde dont elle se sent, enfin, faire partie.

Quatre ans plus tard, c'est de ce chemin accompli qui l'a fait passer « des ténèbres suicidaires à la lumière » qu'elle veut témoigner. Pour l'exemple. Pour que d'autres, à leur tour, puissent un jour être convaincus que, pour eux aussi, tout est possible. [4ème de couverture]

Centre de ressources documentaires et pédagogiques

Nathalie Riandière la Roche
nriandierelaroche@cariforefnormandie.fr

02 31 46 98 75



Cote (site de Caen) : ILL3 014

Des mots pour la vie. Nouvelles

Collectif d'auteurs

Paris : Pocket, 2000. - 215 p.

D'un souvenir d'enfance à une légende racontée au coin du feu, d'un repas pris dans un fast-food à une rencontre sur les docks, les auteurs nous délivrent, chacun à leur façon, un lumineux message d'espoir.

Cote (site de Rouen) :

Des mots pour la vie. Contes

Collectif d'auteurs

Paris : Pocket, 2000. - 215 p.

Tara, Dafran, Niguedouille la simplette, Emile, Kie, Jeannot le malchanceux : ils viennent de l'espace, de l'avenir, du passé ou de la rue d'à côté. Ils nous ouvrent les yeux sur le monde. Ils nous parlent d'espoir, d'amitié, en treize contes écrits pour mieux aimer la vie.

Cote (site de Rouen) :

Des mots pour la vie. Pièces courtes

Collectif d'auteurs

Paris : Pocket, 2000. - 215 p.

Le théâtre : un concentré de vie. Il raconte des histoires dans une langue simple et familière, ou bien crue, poétique ou inventée... Que ce soit par le biais de la fiction psychologique, du conte enfantin, de l'absurde tragi-comique ou d'une reconstitution quasi documentaire, c'est encore et toujours de nous qu'il parle, de nos bonheurs, nos détresses, nos banalités, enfin, par-dessus tout, de notre formidable capacité à vivre.

Cote (site de Rouen) :

Ne crie pas

MONTSERRAT Ricardo - VINCENT Christian

Roseback - Paris - GALLIMARD - 2000 - Collection Série noire - 315 p.

Ce roman de série noire est le résultat d'un travail mené dans un atelier d'écriture qui a réuni un groupe de roubaisiens privés d'emploi et en difficulté de ré-insertion. Mobilisés pendant plusieurs mois sur ce projet qui a abouti à la fois à une publication et un film de fiction ("Sauve-moi" de Christian Vincent), les



auteurs, s'ils n'ont pas tous retrouvé du travail aujourd'hui, ont du moins renoué avec la confiance en soi et une image positive qui leur permet d'élaborer à nouveau des projets personnels et professionnels.

Cote (site de Caen) : ILL3 006

L'étrange voyage de Rémi

Collectif d'auteurs

SPLI - Ass. Hérouville Jeunes - Hérouville - Association Hérouville Jeunes - 1999 - n. p.

Notes : Ateliers d'écriture

Ce livre est le résultat de plusieurs ateliers d'écriture menés par la SPLI et les apprenants de l'Association Hérouville Jeunes. Chaque participant raconte un épisode de la vie du personnage principal Rémi.

Cote (site de Caen) : ILL3 005

Les aventuriers du Valdelec

GPLI - DRTEFP Basse-Normandie - Nantes - CARIF PAYS DE LA LOIRE - [1999] - 136 p.

Ce conte est écrit par des apprenants en rupture avec la lecture et l'écriture dans le cadre d'une action de lutte contre l'illettrisme.

Cote (site de Caen) : ILL3 004

Rue d'Auber...

Enrique GALDOS DEL CARPIO ;

Espace Espoir, 1999. - 156 p.

Conçu à des fins pédagogiques pour être utilisé dans le cadre des cours de français pour adultes néo-lecteurs, ce récit peut servir de support aux exercices de lecture, d'expression orale, de dictée, et d'apprentissage de notions grammaticales de base. Au-delà des situations d'apprentissage, il peut surtout contribuer à l'accès de ces adultes à la lecture de loisir où le plaisir de lire est lié au plaisir de comprendre, d'imaginer et d'apprendre.

Cote (site de Caen) :

Cote (site de Rouen) : 6.3/1289

Le mystère de la chambre jaune

Gaston LEROUX - Clé international - 1998 - 63 p.

Mathilde, la fille du professeur Stangerson, est retrouvée morte dans la "chambre jaune" dont la seule issue possible est une porte fermée de l'intérieur. Le jeune reporter Rouletabille suit l'affaire. Grâce à sa



perspicacité, il va parvenir à découvrir le véritable coupable, que l'on était bien loin de soupçonner. Cet ouvrage est issu de la collection "lecture clé en français facile" et est de niveau 3 (de 1200 à 1700 mots).

Cote (site de Rouen) :

Alphabetville

Stephen T JOHNSON

Circonflexe - 1996.

Un abécédaire original, composé de photographies urbaines. Du gros plan au détail le plus infime, les lettres sont là, évidentes ou au contraire cachées dans le décor.

Cote (site de Rouen) : 6.3/24066

Coco Chanel

Marie-Claude SIMON

Paris : Hachette - 1994. - 79 p.

Elle a créé la femme moderne du XXe siècle, libre, entreprenante et toujours élégante. Gabrielle Chanel ou le destin exceptionnel d'un génie de la mode... Cet ouvrage est issu de la collection "lecture facile" et est de niveau 3 (plus de 1500 mots).

Cote (site de Rouen) :

Les aventures d'Arsène Lupin

Maurice LEBLANC

Paris : Hachette - 1993. - 79 p.

Homme du monde distingué le jour, c'est le roi du cambriolage la nuit. Généreux envers les pauvres gens, il se moque des policiers et n'apparaît jamais là où on l'attend... Cet ouvrage est issu de la collection "lecture facile" et est de niveau 2 (900 à 1500 mots).



Témoignages

Orphelin des mots

LOUVIOT Gérard - JOUANNET Virginie

Paris - XO Editions - 2014 - 236 p.

Jusqu'à ses 35 ans, Gérard Louvriot faisait partie des 2,5 millions de Français qui ne savent ni lire, ni écrire ni calculer correctement alors qu'ils ont été scolarisés. Et comme les 7% de Français concernés, il ressent les conséquences de ce handicap invisible dans sa vie quotidienne : difficile voire impossible pour lui de prendre le train, comprendre un mode d'emploi, remplir un formulaire administratif.

Cote (site de Caen): ILL3 017

Paroles d'illettrisme 8 témoignages - 9 auteurs de bande dessinée

BRUNSCHWIG Luc - Collectif d'auteurs

Paris - FUTUROPOLIS - 2008 - 87 p.

Cette bande dessinée a été initiée par l'association BD Boum, organisatrice du festival BD de Blois, qui a proposé de travailler avec des apprenants de deux ateliers de formation de base de la région Centre.

Luc Brunschwig a ainsi recueilli les témoignages de huit personnes qui ont connu des difficultés d'apprentissage de la lecture. Ces témoignages sont « mis en bulles et en images » par un collectif de jeunes auteurs de BD. La parole des témoins est toujours valorisée, avec des variations scénaristiques efficaces. Tous les personnages de cet album s'accordent sur le désir d'apprendre et de progresser. Cet ouvrage retrace des histoires singulières qui, reliées les unes aux autres, permettent de comprendre comment « se fabriquent ces situations d'illettrisme ».

Cote (site de Caen) : ILL3 001

Cote (site de Rouen) : 4.3/29552

Je croyais que l'école ne voulait pas de moi : l'expérience originale du lycée d'adultes

NOEL Françoise

Sainte-Marguerite-des-Loges - BVR - 2016 - 241 p.

C'est l'histoire d'un lycée public parisien, le seul en France, offrant aux adultes de tous âges, de toutes cultures et de toutes catégories sociales, la possibilité de reprendre leurs études. Ça se passe le soir de 18 heures à 22 heures, loin des regards et des jugements, sur du temps pris au repos, à la vie de famille, aux loisirs et aux amis.

Centre de ressources documentaires et pédagogiques

Nathalie Riandière la Roche

nriandierelaroche@cariforefnormandie.fr

02 31 46 98 75



La mixité générationnelle, culturelle et sociale du public favorise beaucoup la solidarité et la citoyenneté. Ici, les auditeurs tissent des liens et réinventent leur rapport au savoir.

Cote (site de Caen) : ILL3 022

"Madame, je veux apprendre à lire !" : mise en place et éthique d'un atelier de lecture

COLET Marie-José

Ramonville saint-Agne - ERES - 2008 - Collection Trames - 159 p.

Les ateliers de lecture ne sont pas une technique d'animation mais un lieu et un temps de médiation, à toujours réinventer, entre des personnes en difficulté trop souvent exclues, et des livres choisis en fonction des sensibilités en présence. Partant de son propre chemin de lecture, l'auteure a élaboré une démarche à même de créer les conditions pour que la personne en difficulté sur les savoirs de base devienne un lecteur, acteur et citoyen.

Elle livre ici son expérience, les outils qu'elle a forgés, les repères qui lui semblent nécessaires, mais se garde de les transformer en techniques qui relèveraient d'un formatage impersonnel contraire à son éthique. Transmettant son enthousiasme, elle invite ses lecteurs à créer eux-mêmes des ateliers de lecture à partir de leurs itinéraires personnels, professionnels et littéraires.

Cote (site de Caen) : ILL2 020